

# Digital Infrared Ear Thermometer

**2 YEAR GUARANTEE**  
**BATTERY INCLUDED**



## 1 sec. Measurement

Mesure en 1 sec. / Meettijd 1 sec.



## Multiple Use (Wide Range 0 - 100 °C)

- Body temperature / Température du corps / Lichaamstemperatuur
- Milk surface temperature / Température de surface du lait / Oppervlaktetemperatuur melk
- Surface temperature of Baby's bath / Température de surface du bain de bébé / Oppervlaktetemperatuur badwater
- Ambient temperature / Température ambiante / Omgevingstemperatuur



## Fever alarm / Silent Glow™ Technology

Alarme de fièvre / Silent Glow™ technologie  
Koortsalarm / Silent Glow™ technologie



## Illuminated Display / Nite Glow

Ecran rétro-éclairé / Verlicht Display



## 12 Data Memory

12 Mémoires / 12 Geheugens



## Celsius - Fahrenheit switchable

Commutation Celsius - Fahrenheit  
Celsius - Fahrenheit instelling



## Signal tone

Signal sonore / Geluidssignaal

IB IR 1DE1-S-EN-FR-NL 0517

 Microlife AG  
Esenstrasse 139  
9443 Widnau / Switzerland  
[www.microlife.com](http://www.microlife.com)

# C E 0044

# microlife®



## **Microlife IR 1DE1**

---

### **EN Digital Infrared Ear Thermometer**

Instruction Manual (1-12)

### **FR Thermomètre auriculaire à infrarouges**

Mode d'emploi (13-24)

### **NL Digitale infrarood oorthermometer met beschermkapjes**

Gebruiksaanwijzing (25 - 36)



**microlife®**

# Digital Infrared Ear Thermometer

## Instruction Manual

EN



Please read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place.

The Microlife Ear Thermometer is a high quality product incorporating the latest technology and tested in accordance with international standards. With its unique technology, this thermometer can provide a stable, heat-interference-free reading with each measurement. The device performs a self-test every time it is switched on to always guarantee the specified accuracy of measurements.

The Microlife Ear Thermometer is intended for the periodic measurement and monitoring of human body temperature. It is intended for use on people of all ages.

Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information.



Type BF applied part



Keep dry

### Table of Contents

- 1. The Advantages of this Ear Thermometer**
- 2. Important Safety Instructions**
- 3. Product Description**
- 4. How this Thermometer Measures Ear Temperature**
- 5. Control Displays and Symbols**
- 6. How to Reload a New Probe Cover**
- 7. Directions for Use**
- 8. Changing from Fahrenheit to Celsius and vice-versa**
- 9. How to recall 12 readings in Memory Mode**
- 10. Cleaning and Storage**
- 11. Error Messages**
- 12. Replacing the Battery**
- 13. Guarantee**
- 14. Technical Specifications**
- 15. [www.microlife.com](http://www.microlife.com)**

EN

## 1. The Advantages of this Ear Thermometer

---

### **Multiple Use (Wide Range Measurement)**

This thermometer offers a wide measurement range feature from 0 - 100.0 °C / 32.0 - 212.0 °F, meaning the unit can be used as an ear thermometer to measure body temperature or it can be used to measure surface temperature of the following:

- Milk surface temperature in a baby's bottle
- Surface temperature of a baby's bath
- Ambient temperature

### **Measurement in 1 second**

The innovative infrared technology allows measurement of ear temperature in only 1 second.

### **Accurate and reliable**

The unique probe assembly construction, incorporating an advanced infrared sensor, ensures that each measurement is accurate and reliable.

### **Gentle and Easy to Use**

- The ergonomic design enables simple and easy use of the thermometer.
- This thermometer can even be used on a sleeping child, thereby causing no disruption.
- This thermometer is quick, therefore child-friendly.

### **Auto-Display Memory**

The last reading is automatically displayed for 2 seconds when the unit is switched ON.

### **Multiple Reading Recalls**

Users will be able to recall the last 12 readings when entering the recall mode, enabling efficient tracking of temperature variations.

### **Safe and Hygienic**

- No risk of broken glass or mercury ingestion.
- Completely safe for use on children.
- Disposable probe covers make this thermometer completely hygienic for use by the whole family.

### **Fever Alarm**

10 short beeps and a red LCD backlight alert the patient that he/she may have a temperature equal to or higher than 37.5 °C.

## 2. Important Safety Instructions

---

- This device may only be used for the purposes described in this booklet. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- Always use the thermometer with a new undamaged Probe Cover for each measurement to prevent infection. Only Microlife branded probe covers can ensure that you get an accurate measurement.
- **Never immerse this device in water or other liquids. For cleaning please follow the instructions in the «Cleaning and Disinfecting» section.**
- Do not use the device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open the device.
- Earwax in the ear canal may cause a lower temperature reading. Therefore it is important to ensure the subject's ear canal is clean.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it as well as the probe covers from:
  - extreme temperatures
  - impact and dropping
  - contamination and dust
  - direct sunlight
  - heat and cold
- If the device is not going to be used for a prolonged period the batteries should be removed.
- Ensure that children do not use the device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- The function of this device may be compromised when used close to strong electromagnetic fields such as mobile phones or radio installations and we recommend a distance of at least 1 m. In cases where you suspect this to be unavoidable, please verify if the device is working properly before use.

### **WARNING:**

Use of this device is not intended as a substitute for consultation with your physician. This device is NOT waterproof so do not immerse in liquids.

### 3. Product Description

---

(1) Probe Cover

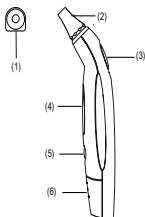
(2) Probe

(3) Start button

(4) LCD Display

(5) O/I button

(6) Battery Cover



### 4. How this Ear Thermometer Measures Ear Temperature

---

This thermometer measures infrared energy radiated from the eardrum and the surrounding tissue. This energy is collected through the lens and converted to a temperature value. The measured reading obtained directly from the eardrum (Tympanic Membrane) ensures the most accurate ear temperature.




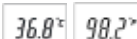


Measurements taken from the surrounding tissue of the ear canal generate lower readings and may result in misdiagnosis of fever.

#### **To avoid an inaccurate measurement:**

- First slip on a probe cover.
- Switch on the thermometer by pressing the O/I button.
- After one beep is heard (and the temperature scale icon is flashing), straighten the ear canal by gently pulling the middle of the ear back and up.
- Place the probe firmly into the ear canal, press the START button and keep the probe in the ear until the thermometer beeps to signal the completion of the measurement.

**This thermometer has been clinically tested and proven to be safe and accurate when used in accordance with its operating instruction manual.**

## 5. Control Displays and Symbols

LCD Display	Display Meaning	Description
	All segments displayed	Press the O/I button to turn on the unit, all segments will be shown for 2 seconds.
	Memory	The last reading will be shown on the display automatically for 2 seconds.
	Ready	The unit is ready for measurement, the «°C» or «°F» icon will keep flashing.
	Measurement complete	The reading will be shown on the display with the «°C» or «°F» icon steady, the unit is ready for the next measurement, when the «°C» or «°F» icon is flashing again.
	Out-of-ear temperature indication	A crossed-ear-icon is shown on the LCD if the reading falls outside the range 32.0 ~ 42.2 °C / 89.6 ~ 108.0 °F.
	Low battery indication	When the unit is turned on, the battery icon will keep flashing to remind the user to replace the battery.

## 6. How to Reload a New Probe Cover

---



- (1) Place a probe cover onto the storage case hole with paper side upwards.



- (2) Take the unit, **vertically** penetrate the probe into the **center** part of the probe cover.



- (3) **Completely** push the probe into the probe cover holder hole.



- (4) Take out the probe with cover attached tightly.

### NOTE:

- In order to avoid cross-contamination, please reload a new probe cover for each measurement.
- Please check if the probe cover is fitted on firmly before use (**please see the diagrams below**); If the probe cover is broken, discard the probe cover and reload a new one immediately.



(X) Incorrect



(O) Correct



## 7. Directions for Use

**Important:** Prior to every measurement, fit a new undamaged Probe Cover on the measuring probe. Failure to do so may result in incorrect temperature measurement.

1. Press the O/I button. The display is activated to show all segments for 2 seconds.



2. The last measurement reading will automatically be shown on the display for 2 seconds with the «M» icon.



3. When the «°C» or «°F» icon is flashing, a beep sound is heard and the thermometer is ready for measurement.



4. Straighten the ear canal by pulling the ear up and back to give a clear view of the eardrum.

- For children under 1 year; pull the ear straight back.



- For children of 1 year to adult; pull the ear up and back.



Also refer to the short instructions at the front.

5. While gently pulling the ear, insert the probe snugly into the ear canal (**max. 1 sec.**) and **immediately** press the START button. Release the button and wait for the beep sound. This is the indication that confirms the end of measurement.



6. Remove the thermometer from the ear canal. The display shows the measured temperature.



### NOTE:

**To ensure accurate readings, wait at least 30 sec. after 3-5 continuous measurements.**

Replace the probe cover after each measurement. To do this, please follow the instruction in point 6 «How to Reload a New Probe Cover».

- 10 short beeps and a red LCD backlight alert the patient that he/she may have a temperature equal to or higher than 37.5 °C.
- For an infant, it is best to have the child lying flat with his/her head sideways so the ear is facing upwards. For an older child or adult, it is best to stand behind and slightly to the side of the patient.
- Always take the temperature in the same ear, since the temperature readings may be different from ear to ear.
- In the following situations it is recommended that three temperatures in the same ear be taken and the highest one taken as the reading:
  - 1) New born infants in the first 100 days.
  - 2) Children under three years of age with a compromised immune system and for whom the presence or absence of fever is critical.
  - 3) When the user is learning how to use the thermometer for the first time until he/she has familiarized himself/herself with the device and obtains consistent readings.
  - 4) If the measurement is surprisingly low.

## **8. Changing from Fahrenheit to Celsius and vice-versa**





---

The thermometer can display temperature measurements in either Fahrenheit or Celsius. To switch the display between °C and °F, simply turn OFF the unit, **press and hold** the START button for 5 seconds until «---» and the flashing «°C» or «°F» icon is shown on the LCD. Switch the measurement scale between °C and °F by pressing the START button again. When the measurement scale has been chosen, wait for 5 seconds and the unit will enter the ready for measuring mode automatically.



## 9. How to recall 12 readings in Memory Mode

This thermometer can recall the last 12 readings. To recall please follow sequence.

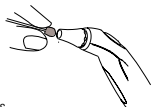
LCD Display	Display Meaning	Description
	Recall Mode	Press the START button to enter Recall Mode when power is off. The memory icon «M» flashes.
	Reading 1 (the last reading)	Press and release the START button to recall the last reading. Display 1 alone with memory icon.
	Reading 2 (the second latest reading)	Press and release the START button to recall the second latest reading.
	Reading 12 (the last reading)	Press and release the START button consecutively to recall readings in succession, up to the last 12 readings.

Pressing and releasing the START button after the last 12 readings have been recalled will resume the above sequence from reading 1.








## 10. Cleaning and Storage

Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% Isopropyl) to clean the thermometer casing and the measuring probe. Ensure that no liquid enters the interior of the thermometer.

Never use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning and **never immerse the device in water or other cleaning liquids**. Take care not to scratch the surface of the probe lens and the display. Remove the battery from the device if it is not required for extended periods of time in order to avoid damage to the thermometer resulting from a leaking battery.



## 11. Error messages

Display / Problem	Display Meaning	Possible cause and fault remedy
	Measured Temperature too high	Displays « <b>H</b> » when measured temperature higher than 100.0 °C / 212.0 °F.
	Measured temperature too low	Displays « <b>L</b> » when measured temperature lower than 0 °C / 32.0 °F.
	Ambient temperature too high	Displays « <b>H</b> » in conjunction with the « <b>▲</b> » when ambient temperature is higher than 40.0 °C / 104.0 °F.
	Ambient temperature too low	Display « <b>L</b> » in conjunction with the « <b>▼</b> » when ambient temperature is lower than 10.0 °C / 50.0 °F.
	Error function display	When system has malfunction.
	Blank display	Please check if the battery has been loaded correctly. Also check polarity (<+> and <->) of battery.
	Dead battery indication	If the steady battery icon is the only symbol shown on the display, the battery should be replaced immediately.

## 12. Replacing the battery

---

This device is supplied with one lithium battery, type CR2032. Replace with a new CR2032 battery when the flashing battery symbol appears on the display. Remove the battery cover by sliding it in the direction shown. Remove the battery and replace with a new one.



Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

## 13. Guarantee

---

Subject to the following conditions this high-quality measuring device is covered by a **2 year guarantee** from the date of purchase. Warranty claims must be lodged within the guarantee period.

This product was manufactured with the utmost of care according to international quality standards. Should you have reason for complaints despite this, please send the device, accompanied by the completed guarantee card with dealer's stamp as well as original proof of purchase directly or through your medical supplier to your closest Microlife Distributor.

Damage resulting from incorrect use is not covered by the guarantee. Battery and packaging are excluded from the guarantee. Claims beyond this, including claims for damages, are excluded.

Name and address of responsible dealer:

## 14. Technical Specifications

---

<b>Type:</b>	Digital Infrared Ear Thermometer IR 1DE1
<b>Measuring range:</b>	0 - 100.0 °C / 32.0 - 212.0 °F
<b>Accuracy:</b>	Laboratory: ±0.2 °C, 32.0 ~ 42.2 °C / ±0.4 °F, 89.6 ~ 108.0 °F ±1 °C, 0 ~ 31.9 °C, 42.3 ~ 100.0 °C / ±2 °F, 32.0 ~ 89.5 °F, 108.1 ~ 212.0 °F

<b>Display:</b>	Liquid <b>C</b> ristal <b>D</b> isplay, with indicating unit 0.1 °C/°F
<b>Acoustic:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The unit is turned ON and ready for the measurement: 1 short «bi» sound.</li> <li>Complete the measurement: 1 long beep (1sec.), if the reading is less than 37.5 °C / 99.5 °F, 10 short «beep» sounds, if the reading is equal to or greater than 37.5 °C / 99.5 °F.</li> <li>System error or malfunction: 3 short «bi» sounds.</li> </ol>
<b>Memory:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Auto-Display the last measured temperature when switched on.</li> <li>12 readings recall in the memory mode.</li> </ol>
<b>Backlight:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The display will be lighted GREEN for 4 sec., when the unit is turned ON.</li> <li>The display light will be GREEN for 5 seconds, when a measurement is completed with a reading less than 37.5 °C / 99.5 °F.</li> <li>The display light will be RED for 5 seconds, when a measurement is completed with a reading equal to or higher than 37.5 °C / 99.5 °F.</li> </ul>
<b>Operating cond.:</b>	10 - 40 °C / 50.0 - 104 °F; 15 - 95 % relative maximum humidity
<b>Storage cond.:</b>	-25 - + 55 °C / -13 - +131 °F; 15 - 95 % relative maximum humidity
<b>Automatic Switch-off:</b>	Approx. 1 minute after last measurement. Auto-off if START button is pressed.
<b>Battery:</b>	1x CR2032 battery
<b>Battery lifetime:</b>	approx. 1000 measurements (using a new battery)
<b>Dimensions:</b>	153 mm (L) x 31 mm (W) x 20 mm (H)
<b>Weight:</b>	53 g (w/ battery), 50 g (w/o battery)
<b>IP Class:</b>	IP21
<b>Standards:</b>	EN 12470-5; ASTM E1965; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
<b>Expected service life:</b>	5 years or 12000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC Class IIa. Technical alterations reserved.

## 15. [www.microlife.com](http://www.microlife.com)

---

Detailed user information about our thermometers and blood pressure monitors as well as services can be found at [www.microlife.com](http://www.microlife.com).

## Mode d'emploi



Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les dans un endroit sûr.

Le thermomètre auriculaire Microlife est un produit de haute qualité utilisant la technologie la plus récente et testé selon les normes internationales. Grâce à sa technologie unique, ce thermomètre assure pour chaque mesure une lecture stable, sans interférence de la chaleur environnante.

L'appareil effectue un autocontrôle à chaque mise en marche pour toujours garantir des mesures conformes à la précision annoncée. Le thermomètre auriculaire Microlife se destine à des mesures périodiques et à la surveillance de la température corporelle. Il est conçu pour des personnes de tous les âges.

Veillez lire ces instructions pour comprendre toutes les fonctions et informations sur la sécurité.



Partie appliquée du type BF



A conserver dans un endroit sec

## Sommaire

- 1. Les avantages de ce thermomètre auriculaire**
- 2. Importantes précautions d'emploi**
- 3. Description de l'appareil**
- 4. Comment le thermomètre mesure la température auriculaire**
- 5. Affichage de contrôle et symboles**
- 6. Changement de l'embout jetable**
- 7. Instructions d'utilisation**
- 8. Passage de Fahrenheit en Celsius et inversement**
- 9. Comment appeler 12 mesures en mode mémoire**
- 10. Nettoyage et rangement**
- 11. Messages d'erreurs**
- 12. Remplacement de la pile**
- 13. Garantie**
- 14. Spécifications techniques**
- 15. [www.microlife.fr](http://www.microlife.fr)**

## **1. Les avantages de ce thermomètre auriculaire**

---

### **Utilisation multiple (large étendue de mesure)**

Ce thermomètre a la particularité d'offrir une large étendue de mesure, de 0 - 100.0 °C / 32.0 - 212.0 °F. L'appareil peut donc être utilisé comme thermomètre auriculaire pour mesurer la température corporelle, mais aussi pour mesurer la température de surface des éléments suivants:

- Température de surface du lait dans un biberon
- Température de surface d'un bain pour bébé
- Température ambiante

### **Mesure rapide**

La technologie innovatrice de la mesure de la température par le rayonnement infrarouge permet de prendre la température de l'oreille en seulement 1 seconde.

### **Précis et fiable**

Grâce au mode d'assemblage de la sonde, à son capteur à rayons infrarouges perfectionné, cet appareil offre une mesure aussi précise que sûre de la température auriculaire.

### **Agréable et facile d'utilisation**

- Forme ergonomique qui rend l'utilisation du thermomètre simple et facile.
- Ce thermomètre peut être utilisé sans perturber la vie quotidienne. Une prise de température pendant le sommeil d'un enfant est possible.
- Ce thermomètre fournit des mesures rapides et est par conséquent agréable d'utilisation pour les enfants.

### **Affichage automatique de la mémoire**

Le thermomètre affiche automatiquement la dernière mesure pendant 2 secondes lorsqu'il est mis en route.

### **Appel multiple de mesures**

Les utilisateurs ont la possibilité d'appeler les 12 dernières mesures enregistrées quand l'appareil est en mode mémoire, ce qui permet de mieux suivre les variations de température.

### **Sûr et hygiénique**

- Pas de risque de verre cassé et d'ingestion de mercure.
- Totalement sûr pour la prise de température des enfants.
- Embouts jetables rendant le thermomètre parfaitement hygiénique pour toute la famille.

### **Signal de fièvre**

10 bips courts et un rétroéclairage rouge de l'écran LCD signalent que la température peut être supérieure ou égale à 37.5 °C.



## 2. Importantes précautions d'emploi

---

- Cet appareil est réservé aux applications décrites dans ce manuel. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dommages provoqués par une application incorrecte.
- A chaque prise, utilisez toujours le thermomètre avec un nouvel embout jetable pour éviter toute infection. Seuls les embouts Microlife d'origine vous garantissent l'obtention d'une mesure parfaitement exacte avec ce thermomètre.
- **Ne jamais plonger cet appareil dans l'eau ou un autre liquide. Pour le nettoyage, se référer aux instructions de la section «Nettoyage et désinfection».**
- N'utilisez pas l'appareil si vous pensez qu'il est endommagé ou remarquez quelque chose de particulier.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- La présence de cérumen dans le canal auditif peut abaisser artificiellement la température mesurée. Le canal auditif doit donc être bien propre pour permettre une mesure précise.
- Cet appareil comprend des éléments sensibles et doit être traité avec précaution. Respectez les conditions de stockage et d'emploi indiquées à la section «Caractéristiques techniques»!
- Il convient de le protéger contre:
  - des températures extrêmes
  - des chocs et chutes
  - les saletés et la poussière
  - des rayons solaires directs
  - la chaleur et le froid
- Si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, prenez soin de retirer la pile.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Certaines de ses parties sont si petites qu'elles peuvent être avalées.
- Le fonctionnement de l'appareil risque d'être altéré dans le cas d'une utilisation proche d'un champs électromagnétique tels que les téléphones mobiles ou des postes de radio ainsi nous recommandons de respecter une distance de 1 mètre. Dans le cas où ces conditions ne peuvent être respectées, merci de vérifier que l'appareil fonctionne correctement avant toute mesure.

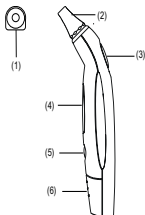
### AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet appareil ne peut dispenser de consulter le médecin. Cet appareil N'EST PAS étanche! Ne JAMAIS le plonger dans un liquide.

### 3. Description de l'appareil

---

- (1) Embout jetable
- (2) Sonde
- (3) Bouton «START»
- (4) Ecran d'affichage à cristaux liquides
- (5) Bouton «O/I»
- (6) Compartiment de la pile



### 4. Comment ce thermomètre mesure la température auriculaire

---

Ce thermomètre mesure l'énergie infrarouge émise par la membrane du tympan et les tissus avoisinants. Cette énergie est recueillie par la lentille puis convertie en une indication de température. La mesure affichée obtenue directement du tympan (membrane tympanique) donne la température auriculaire la plus juste. Les mesures prises sur le tissu environnant du canal de l'oreille génèrent une lecture de la température plus basse, ce qui peut entraîner un mauvais diagnostic de la fièvre.

#### **Pour éviter une mesure inexacte:**

- Placer d'abord un embout jetable sur la sonde.
- Activer le thermomètre en appuyant sur le bouton O/I.
- Après le premier bip (symbole de l'échelle de température clignotant), redresser le canal auriculaire en tirant doucement le milieu de l'oreille vers l'arrière et vers le haut.
- Bien introduire l'extrémité thermosensible dans le canal de l'oreille. Appuyer sur le bouton START et garder l'extrémité dans l'oreille jusqu'au bip qui signale la fin de la mesure.

**Ce thermomètre, qui a été testé cliniquement, s'est avéré particulièrement précis et sûr lorsque les consignes du mode d'emploi sont bien respectées.**

## 5. Affichage de contrôle et symboles

Affichage de l'écran	Signification de l'affichage	Description
	Tous les segments sont affichés	Appuyer sur le bouton 0/1 pour allumer l'appareil, tous les segments sont affichés pendant 2 secondes.
	Mémoire	La dernière mesure sera affichée automatiquement pendant 2 secondes.
	Prêt	L'appareil est prêt pour la mesure, le symbole «°C» ou «°F» clignote.
	Mesure effectuée	La température est affichée à l'écran avec le symbole «°C» ou «°F» constant; l'appareil est prêt pour la prochaine mesure.
	Température auriculaire hors plage	Le symbole oreille barrée signale que le résultat est en dehors de la plage 32 - 42.2 °C / 89.6 - 108.0 °F
	Signal d'usure de la pile	Quand l'appareil est allumé, le symbole pile continue de clignoter pour rappeler à l'utilisateur de la changer.

## 6. Changement de l'embout jetable

---



- (1) Placer un embout jetable sur le trou du support de rangement, le côté papier au-dessus.



- (2) Prendre l'appareil, introduire verticalement la sonde dans le centre transparent de l'embout.



- (3) Enfoncer complètement la sonde dans le trou du logement de l'embout.



- (4) Après avoir senti un petit clic, retirer la sonde munie de son embout bien ajusté.

### NOTE :

- Pour éviter toute contamination croisée, mettre un nouvel embout à chaque utilisation.
- Vérifier que l'embout est bien ajusté avant utilisation (**se reporter aux illustrations ci-dessous**). Si l'embout est déchiré le jeter et le remplacer immédiatement par un neuf.



**(X) Incorrect**



**(O) Correct**

## 7. Instructions d'utilisation

**Important:** Avant chaque prise de température, placer un embout neuf et non endommagé sur la sonde. Si cette règle n'est pas respectée, les mesures peuvent être erronées.

1. Appuyer sur le bouton O/I. L'écran s'allume et tous les segments s'affichent pendant 2 secondes.



2. La dernière mesure s'affiche à l'écran pendant 2 secondes avec le symbole «M»



3. Quand le symbole «°C» ou «°F» clignote, un bip est émis. Le thermomètre est alors prêt à prendre la température



4. Redresser le canal de l'oreille en tirant l'oreille vers le haut puis en arrière pour donner une bonne vue sur le tympan.

- Enfant de moins de 1 an - tirer le pavillon de l'oreille tout droit et en arrière.



- Enfant de plus de 1 an et adulte - tirer le pavillon de l'oreille vers le haut et en arrière.



Veuillez aussi vous référer aux instructions succinctes indiquées avant!

5. Pendant que l'oreille est tirée, insérer bien l'extrémité thermosensible dans le conduit (**max. 1 sec.**) et appuyer **immédiatement** sur le bouton **START**. Le relâcher à l'émission d'un bip. Ce signal sonore confirme la fin de la prise de température.



6. Retirer le thermomètre de l'oreille. La température mesurée s'affiche.



## NOTE :

**Pour obtenir de nouvelles mesures précises, veuillez attendre au minimum 30 secondes après 3-5 prises de température effectuées à la suite.**

Changer l'embout après chaque utilisation. Pour procéder à cette opération se reporter au section «Changement de l'embout jetable».

- 10 bips courts et un rétroéclairage rouge de l'écran LCD signalent que la température peut être supérieure ou égale à 37.5 °C.
- Pour un enfant, la meilleure position est, allongé à plat, la tête sur le côté, l'oreille face au plafond. S'il s'agit d'un enfant plus âgé ou d'un adulte, il faut se placer derrière lui, légèrement sur son côté.
- Toujours prendre la température dans la même oreille car les mesures varient d'une oreille à l'autre.
- Dans les situations suivantes, il est recommandé de prendre 3 fois la température dans la même oreille et de ne retenir que la température la plus élevée:
  - 1) Nouveau-nés les 100 premiers jours.
  - 2) Enfants de moins de 3 ans avec une déficience du système immunitaire et pour qui la présence ou l'absence de fièvre est un élément critique
  - 3) Lorsque l'utilisateur apprend à se servir du thermomètre pour la première fois et jusqu'à ce qu'il se soit suffisamment familiarisé avec celui-ci pour obtenir des mesures homogènes.
  - 4) Mesure anormalement basse.

## **8. Passage de Fahrenheit en Celsius et inversement**





---

Ce thermomètre peut indiquer la température en Fahrenheit ou en Celsius. Pour passer d'une unité de mesure à une autre, éteindre l'appareil, **appuyer sans relâcher** pendant 5 secondes sur le bouton START. Quand le bouton START est relâché après ces 5 secondes, l'unité de mesure (symbole «°C» ou «°F») va clignoter à l'écran. Basculer de l'unité °C à °F en appuyant à nouveau sur le bouton START. Lorsque le choix de l'unité de mesure a été fait, attendre 5 secondes et l'appareil va passer automatiquement à la position prise de température.



## 9. Comment appeler 12 mesures en mode mémoire

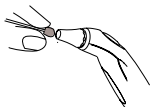
Ce thermomètre peut appeler les 12 dernières mesures. Procéder comme suit.

Affichage	Signification	Description
	Mode mémoire	Presser le bouton «START» pour accéder au mode mémoire. Le symbole «M» clignote.
	Mesure 1 (dernier résultat)	Presser puis relâcher le bouton «START» pour appeler la dernière mesure. Affichage 1 juste avec symbole mémoire.
	Mesure 2 (le 2e résultat le plus récent)	Presser puis relâcher le bouton «START» pour appeler le 2e résultat le plus récent.
	Mesure 12 (dernier résultat dans la mémoire)	Presser puis relâcher le bouton «START» pour appeler successivement les 12 dernières mesures mémorisées.








Le fait de presser et de relâcher le bouton «START» après l'appel des 12 dernières mesures aura pour effet de repasser à la mesure 1.

## 10. Nettoyage et rangement

Utiliser un chiffon doux ou un chiffon de coton imbibé d'alcool (70% isopropyl) pour nettoyer la surface du thermomètre et l'extrémité thermosensible. S'assurer qu'aucun liquide n'entre à l'intérieur. Ne jamais utiliser d'agent abrasif, diluant ou benzène et **ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un autre liquide**. Prendre soin de ne pas rayer la lentille de l'extrémité thermosensible et l'écran d'affichage. Retirer la pile si le thermomètre ne doit pas être utilisé pendant une longue période pour éviter que celle-ci ne l'endommage en coulant.



## 11. Messages d'erreurs

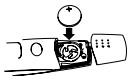
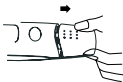
Affichage / Problème	Signification de l'affichage	Cause possible et solution
	Température mesurée trop élevée	Affichage « <b>H</b> » quand la température mesurée est supérieure à 100 °C / 212.0 °F.
	Température mesurée trop basse	Affichage « <b>L</b> » quand la température mesurée est inférieure à 0 °C / 32.0 °F.
	Température ambiante trop élevée	Affichage « <b>H</b> » et « <b>▲</b> » quand la température ambiante est supérieure à 40 °C / 104 °F.
	Température ambiante trop basse	Affichage « <b>L</b> » et « <b>▼</b> » quand la température ambiante est inférieure à 10.0 °C / 50.0 °F.
	Signal d'erreur	Dysfonctionnement de l'appareil
	Aucun affichage	Vérifier la bonne mise en place de la pile ainsi que le respect de la polarité (<+> et <->) de celle-ci.
	Signal pile usée	Si l'écran n'affiche que le seul symbole pile en continu, remplacer immédiatement la pile.



## 12. Remplacement de la pile

---

Cet appareil est fourni avec une pile lithium de type CR2032. Remplacer par une nouvelle pile CR2032 lorsque le symbole pile clignotant s'affiche à l'écran. Enlever le couvercle de la pile en le faisant glisser dans le sens indiqué. Retirer la pile usée et insérer une pile neuve.



Les piles et appareils électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des ordures ménagères.

## 13. Garantie

---

Sous réserve des conditions suivantes, cet appareil de haute qualité bénéficie d'une **garantie de 2 ans** à compter de la date d'achat. Les réclamations doivent être faites pendant la période de garantie.

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin dans le respect des normes internationales de qualité. Toutefois, si vous aviez une raison de n'être pas satisfait, veuillez nous retourner l'appareil accompagné de la carte de garantie comportant le cachet du vendeur ainsi que la preuve d'achat soit par l'intermédiaire de votre fournisseur habituel soit directement à l'adresse du distributeur Microlife le plus proche.

Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par cette garantie. La pile et l'emballage sont exclus de cette garantie. Toutes autres demandes, y compris celles de dommages sont exclues.

Nom et adresse du distributeur responsable:

## 14. Spécifications techniques

---

<b>Type:</b>	Thermomètre auriculaire à infrarouge IR 1DE1
<b>Plage de mesure:</b>	0 - 100.0 °C / 32.0 - 212.0 °F
<b>Précision:</b>	Laboratoire: ±0.2 °C, 32.0 ~ 42.2 °C / ±0.4 °F, 89.6 ~ 108.0 °F ±1 °C, 0 ~ 31.9 °C, 42.3 ~ 100.0 °C / ±2 °F, 32.0 ~ 89.5 °F, 108.1 ~ 212.0 °F

<b>Affichage:</b>	Ecran à cristaux liquides avec 0.1 °C / 0.1 °F de résolution.
<b>Signaux sonores:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est allumé et prêt pour la mesure: un bip bref</li> <li>Effectuez une mesure complète: 1 bip long (1 sec.) - la lecture est inférieure à 37.5 °C; 10 bips courts - la lecture est supérieure ou égale à 37.5 °C / 99.5 °F.</li> <li>Erreur ou dysfonctionnement: 3 bips brefs.</li> </ol>
<b>Mémoire:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Auto-affichage de la dernière mesure à la mise sous tension de l'appareil.</li> <li>Appel de 12 mesures en mode mémoire</li> </ol>
<b>Rétroéclairage:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'écran est éclairé 4 secondes en VERT à la mise sous tension de l'appareil.</li> <li>L'écran est éclairé en VERT pendant 5 secondes à la fin d'une mesure si la lecture est inférieure à 37.5 °C / 99.5 °F.</li> <li>L'écran est éclairé en ROUGE pendant 5 secondes à la fin d'une mesure si la lecture est supérieure ou égale à 37.5 °C / 99.5 °F.</li> </ul>
<b>Conditions d'utilisation:</b>	10 - 40 °C / 50.0 - 104 °F;
<b>Conditions de stockage:</b>	humidité relative 15 - 95 % max. -25 - + 55 °C / -13 - +131 °F;
<b>Arrêt automatique:</b>	humidité relative 15 - 95 % max. 1 minute environ après la fin de la mesure. Automatique si le bouton START est pressé.
<b>Pile:</b>	1x pile CR2032
<b>Durée de vie des piles:</b>	env. 1000 mesures (avec de pile neuve)
<b>Dimensions:</b>	153 mm (L) x 31 mm (l) x 20 mm (H)
<b>Poids:</b>	53 g (avec pile), 50 g (sans pile)
<b>Classe IP:</b>	IP21
<b>Normes:</b>	EN 12470-5; ASTM E1965 ; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
<b>Espérance de fonctionnement:</b>	5 ans ou 12000 mesures

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive relative aux appareils médicaux 93/42/CEE classe IIa. Sous réserve de modifications techniques.

## 15. [www.microlife.fr](http://www.microlife.fr)

---

Une information détaillée pour l'utilisateur de nos thermomètres et de nos autotensiomètres ainsi que sur nos services est disponible sur [www.microlife.fr](http://www.microlife.fr).

# Digitale infrarood oorthermometer met beschermkapjes

NL

## Gebruiksaanwijzing



Lees alvorens dit apparaat te gebruiken de instructies aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats.

Deze thermometer is een product van hoge kwaliteit dat de laatste technologie bevat en volgens internationale normen werd getest. Dankzij de unieke technologie krijgt u een stabiel resultaat zonder warmte-interferentie bij iedere meting. Telkens wanneer de thermometer wordt ingeschakeld, voert het toestel automatisch zelf een test uit om de nauwkeurigheid van de metingen te garanderen. De Microlife thermometer is bedoeld om de menselijke lichaamstemperatuur te meten en te volgen. Hij is geschikt voor personen van alle leeftijden.

Lees deze instructies a.u.b. zorgvuldig door zodat u alle functies en veiligheidsinformatie begrijpt.



Geleverd onderdeel type BF



Droog houden

## Inhoudsopgave

- 1. De voordelen van uw thermometer**
- 2. Belangrijke veiligheidsvoorschriften**
- 3. Productomschrijving**
- 4. Hoe meet de thermometer de temperatuur in het oor?**
- 5. Controlescherm en symbolen**
- 6. Een nieuw beschermkapje aanbrengen.**
- 7. Gebruiksaanwijzingen**
- 8. Veranderen van Celsius naar Fahrenheit en omgekeerd**
- 9. Hoe kunt u 12 resultaten terugzien in Geheugenmodus?**
- 10. Foutmeldingen**
- 11. Reinigen en bewaren**
- 12. De batterij vervangen**
- 13. Garantie**
- 14. Technische gegevens**
- 15. [www.microlife.nl](http://www.microlife.nl)**

## 1. De voordelen van uw thermometer

---

### **Meervoudig gebruik (groot meetbereik)**

De thermometer heeft een groot meetbereik van 0 - 100 °C / 32 - 212 °F; het apparaat kan worden gebruikt als oorthermometer om de lichaamstemperatuur te meten, maar ook om de oppervlaktetemperatuur te meten van:

- De melk voor de fles van de baby.
- Het water van het babybadje.
- De omgevingstemperatuur.

### **Meting in 1 seconde**

Dankzij de vernieuwde infraroodtechnologie kan men de oortemperatuur meten in slechts 1 seconde.

### **Nauwkeurig en betrouwbaar**

Dankzij de unieke vormgeving en de innovatieve infraroodsensor is dit apparaat bijzonder nauwkeurig en betrouwbaar.

### **Eenvoudig en comfortabel in gebruik**

- Het speciale ergonomische ontwerp maakt de thermometer eenvoudig in gebruik.
- De thermometer kan zelfs gebruikt worden bij een slapend kind, dat rustig door kan slapen.
- De thermometer is snel en daarom kindvriendelijk.

### **Automatische vermelding van de laatste meting**

Wanneer de thermometer wordt ingeschakeld, toont het apparaat gedurende 2 seconden automatisch de laatste meting.

### **Meerdere metingen terugzien**

Gebruikers kunnen de laatste 12 metingen terugzien door naar de geheugenmodus te gaan. Hierdoor kunt u op een efficiënte manier temperatuurvariaties volgen.

### **Veilig en hygiënisch**

- Geen risico van gebroken glas of inslikken van kwik.
- Volledig veilig voor kinderen.
- Disposable beschermkampjes zorgen ervoor dat de thermometer volledig hygiënisch door iedereen gebruikt kan worden.

### **Hoge temperatuurindicatie**

10 korte piepsignalen en een rood LCD achtergrondverlichting maken de patiënt erop attent dat hij/zij een temperatuur heeft boven de 37,5 °C.

## 2. Belangrijke veiligheidsvoorschriften

---

- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel zoals in dit boekje beschreven. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuiste toepassing.
- Om een infectie of besmetting te voorkomen dient u altijd de thermometer met een ongebruikt beschermkapje te gebruiken. Alleen Microlife beschermkapjes kunnen u een accurate meting garanderen.
- **Dompel dit apparaat nooit in water of andere vloeistoffen. Voor het reinigen raadpleegt u de instructies uit de «Reinigen en bewaren» paragraaf.**
- Gebruik het apparaat niet wanneer u vermoedt dat het beschadigd is of wanneer u iets ongebruikelijks constateert.
- Open het apparaat nooit.
- Oorsmeer in de gehoorgang kan leiden tot een verkeerd meetresultaat (lager). Zorg ervoor dat de gehoorgang van de patiënt schoon is om een nauwkeurig resultaat te verkrijgen.
- Dit apparaat bevat gevoelige componenten en moet met voorzichtigheid worden behandeld. Neem de bewaar- en bedieningscondities beschreven in de «Technische specificaties» paragraaf in acht!
- Bescherm de thermometer en het beschermkapje tegen:
  - extreme temperaturen
  - schokken en laten vallen
  - vervuiling en stof
  - direct zonlicht
  - warmte en kou
- Wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden moeten de batterijen worden verwijderd.
- Laat kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.
- De werking van dit apparaat kan worden verstoord, wanneer het gebruikt wordt in de buurt van sterk electromagnetische velden bijvoorbeeld rondom mobiele telefoons en radio installaties, wij adviseren dan ook een afstand van tenminste 1 meter. In het geval dat het vermijden van sterk magnetische velden niet mogelijk is, verifieer voor ingebruikname eerst of het apparaat goed functioneert

**WAARSCHUWING:** Deze thermometer is geen vervanging voor een consultatie met uw arts. De thermometer is niet waterbestendig! Gelieve hem NIET onder te dompelen in vloeistoffen!

### 3. Productomschrijving

---

(1) Beschermkapje

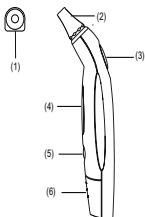
(2) Sonde

(3) START-knop

(4) LCD-scherm

(5) O/I-toets

(6) Batterijdekseltje



### 4. Hoe meet de thermometer de temperatuur in het oor?

---

De thermometer meet infraroodenergie die het trommelvlies en het omringende weefsel uitstraalt. Deze energie wordt opgevangen door de lens en omgezet in een temperatuurwaarde. De gemeten waarde die direct van het trommelvlies (membrana tympani) komt, geeft de meest nauwkeurige temperatuur.

Metingen van het omringende weefsel van de gehoorgang geven lagere waarden en kunnen leiden tot een verkeerde koortsdiagnose.

#### **Onnauwkeurige metingen voorkomen:**

- Breng eerst het beschermkapje aan.
- Schakel de thermometer in door op de O/I-toets te drukken.
- Nadat u een geluidssignaal heeft gehoord (en het symbool voor de temperatuurschaal knippert), trekt u de gehoorgang recht door zachtjes het midden van het oor naar achter en omhoog te trekken.
- Plaats de thermometer goed in de gehoorgang en druk op de START-toets. Houd de thermometer in het oor tot u een geluidssignaal hoort dat aangeeft dat de meting voltooid is.

**Deze thermometer is klinisch getest, veilig en nauwkeurig bevonden wanneer het wordt gebruikt in overeenstemming met de bedieningshandleiding ervan.**

## 5. Controlescherm en symbolen

LCD-scherm	Betekenis	Omschrijving
	Alle segmenten verschijnen	Druk op de 0/I-toets om de thermometer te activeren, alle symbolen zullen gedurende 2 seconden op het scherm verschijnen.
	Geheugen	De laatste meting wordt automatisch gedurende 2 seconden getoond.
	Klaar	Het apparaat gereed voor gebruik, het «°C» of «°F» symbool blijft knipperen.
	Meting voltooid	Het resultaat wordt getoond op het LCD met het «°C» of «°F» symbool, het apparaat is klaar voor de volgende meting.
	Indicatie temperatuur buiten het oor	Een doorgestreept oorsymbool verschijnt op het scherm als de meting buiten het bereik van 32.0 ~ 42.2 °C / 89.6 ~ 108.0 °F valt.
	Lage batterijstand	Als de thermometer ingeschakeld is, blijft het batterijsymbool knipperen om eraan te herinneren dat de batterijen moeten worden vervangen.

## 6. Een nieuw beschermkapje aanbrengen

---



(1) Plaats een beschermkapje in de daarvoor bestemde uitsparing in de bewaar-doos van de thermometer, met de papierkant boven.



(2) Steek de sonde van de oorthermometer verticaal in het midden van het geplaatste beschermkapje.



(3) Duw de sonde helemaal in de opening van de houder.



(4) Verwijder de thermometer waar het beschermkapje nu strak omheen zit.

### NOOT:

- Om infectie of besmetting te voorkomen, raden wij u aan bij elke meting een nieuw beschermkapje te gebruiken.
- Gelieve voor elk gebruik controleren of het beschermkapje stevig vastzit (**zie onderstaande foto's**). Indien het beschermkapje gescheurd is, moet u het verwijderen en onmiddellijk vervangen.



**(X) Verkeerd**



**(O) Correct**



## 7. Gebruiksaanwijzingen

**Belangrijk:** Voor u een meting doet, moet u een onbeschadigd beschermkapje op de meet-sonde plaatsen. Indien u dit niet doet, kunnen de meetresultaten onnauwkeurig zijn.

1. Druk op de O/I-toets. Alle symbolen verschijnen gedurende 2 seconden op het LCD.



2. Gedurende 2 seconden verschijnt de laatste meting, met de letter «M» ernaast.



3. Wanneer het symbool «°C» of «°F» knippert, hoort u een geluidssignaal. De thermometer is klaar voor gebruik.



4. Trek de gehoorgang recht door het oor naar boven en naar achteren te trekken tot u een duidelijk zicht heeft op het trommelvlies.



- Voor kinderen jonger dan 1 jaar:  
- trek het oor recht naar achteren



- Voor kinderen vanaf 1 jaar en volwassenen:  
- trek het oor omhoog en naar achteren.

Bekijk ook de korte instructie op de voorzijde.

5. Terwijl u zachtjes aan het oor trekt, plaatst u de sonde stevig in het gehoorkanaal en drukt u op de START-knop. Laat de knop los als u een geluidssignaal hoort. Dit signaal duidt aan dat de meting voltooid is.



6. Verwijder de thermometer uit de gehoorgang. Op het LCD staat de temperatuur.



### NOOT:

**Voor een nauwkeurig meetresultaat dient u ten minste 30 seconden te wachten na 3 tot 5 opeenvolgende metingen.**

Vervang het beschermkapje na elke meting. Volg hierbij de richtlijnen onder punt 6 «Een nieuw beschermkapje aanbrengen».

- Korte piepsignalen en een rood LCD achtergrondverlichting maken de patiënt erop attent dat hij/zij een temperatuur heeft boven de 37,5 °C.
- Een meting bij een kind is eenvoudiger wanneer deze liggend met het hoofd opzij en met het oor naar boven gericht wordt uitgevoerd. Bij oudere kinderen en volwassenen kunt u het beste schuin achter ze gaan staan.
- Neem de temperatuur altijd in hetzelfde oor, omdat de temperatuur in het linkeroor kan verschillen van die in het rechteroor.
- In onderstaande omstandigheden is het aanbevolen om drie metingen te doen in hetzelfde oor en het hoogste resultaat te nemen:
  - 1) Baby's jonger dan 100 dagen.
  - 2) Kinderen jonger dan drie jaar met een deficiënt immuunsysteem en bij wie het al dan niet hebben van koorts kritiek is.
  - 3) Als de gebruiker de thermometer voor het eerst leert gebruiken, tot hij/zij vertrouwd is met het apparaat en regelmatige resultaten verkrijgt.
  - 4) Als de meting onverwacht laag is.

## **8. Veranderen van Celsius naar Fahrenheit en omgekeerd**





---

De thermometer kan de temperatuur weergeven in Fahrenheit en Celsius. Om de eenheid te wisselen schakelt u de thermometer uit en **houdt** u de START-toets gedurende 5 seconden ingedrukt totdat «-- --» en het knipperende symbool °C of °F verschijnt op het scherm. U kan van eenheid veranderen door opnieuw op de START-toets te drukken. Als u van meeteenheid bent veranderd, dient u 5 seconden te wachten waarna het toestel automatisch naar de meetstand overschakelt.



## 9. Hoe kunt u 12 resultaten terugzien in geheugenmodus?

De thermometer onthoudt de 12 laatste resultaten. Om deze terug te zien gaat u als volgt te werk.

Scherm	Betekenis	Omschrijving
	Terugzie modus	Druk op de START-toets om naar de modus voor terugzien te gaan wanneer het apparaat uit staat. Het geheugensymbool «M» knippert.
	Resultaat 1 (het laatste resultaat)	Druk op de START-toets en laat deze los om het laatste resultaat te zien. Scherm 1 alleen met geheugensymbool.
	Resultaat 2 (het op één na laatste resultaat)	Druk op de START-toets en laat deze los om het op één na laatste resultaat te zien.
	Resultaat 12 (het laatste resultaat)	Druk op de START-toets en laat deze weer los om opeenvolgend de laatste 12 resultaten te zien.

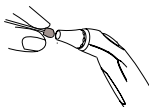
Door de START-toets in te drukken en los te laten nadat de 12 resultaten zijn opgeroepen zal de bovenstaande volgorde weer bij resultaat 1 verder gaan.

## 10. Reinigen en bewaren

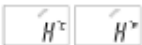






Gebruik een wattenstaafje of een watje dat in alcohol is gedrenkt (70 % isopropyl) om de thermometerhuls en de meetsonde te reinigen. Let erop dat er geen vloeistof in het binnenste van de thermometer binnendringt.

Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, verdunningsproducten of benzeen bij het reinigen en **dompel de thermometer nooit onder in water of welke andere vloeistof dan ook.**

Let erop dat u geen krassen maakt op het oppervlak van de sondelens en het LCD. Verwijder de batterijen uit de thermometer als u hem een tijdje niet zal gebruiken. Zo voorkomt u schade aan de thermometer doordat de batterijen gaan lekken.



## 11. Foutmeldingen

Scherf / Probleef	Betekenis	Mogelijke oorzaak en oplossing
	Gefeten temperatuur te hoog	Op het scherm verschijnt een «H» als de gefeten temperatuur hoger is dan 100.0 °C / 212.0 °F.
	Gefeten temperatuur te laag	Op het scherm verschijnt een «L» als de gefeten temperatuur lager is dan 0 °C / 32.0 °F.
	Omgevings-temperatuur te hoog	Op het scherm verschijnt een «H» samen met een «▲» als de omgevings-temperatuur hoger is dan 40.0 °C / 104.0 °F.
	Omgevings-temperatuur te laag	Op het scherm verschijnt een «L» samen met een «▼» als de omgevings-temperatuur lager is dan 10.0 °C / 50.0 °F.
	Fout in de werking	Het systeem werkt niet goed.
	Leeg scherm	Gefieve na te gaan of de batterijen correct zijn geplaatst. Ga ook de polariteit van de batterij na (<+> en <->).
	Lege batterijstand	Als voortdurend het symbool voor de batterijen wordt getoond, moet u de batterij onmiddellijk vervangen.

## 12. De batterij vervangen

---

De thermometer wordt geleverd met een lithiumbatterij van het type CR2032. Vervang deze door een nieuwe CR2032-batterij zodra het symbool voor lege batterijstand op het scherm gaat branden. Verwijder het batterijdekseltje door het in de aangegeven richting te schuiven. Verwijder de oude batterij en plaats een nieuwe.



Batterijen en elektronische apparaten moeten volgens de plaatselijke regelgeving worden verwijderd, niet bij het huishoudelijke afval.

## 13. Garantie

---

Op de thermometer rust een **garantie van 2 jaar**, te rekenen vanaf de aankoopdatum. Garantievorderingen moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

Dit product werd vervaardigd volledig conform de strengste internationale kwaliteitseisen. Bent u toch ontevreden, dan kan u de thermometer naar uw dichtstbijzijnde Microlife-distributeur terugsturen. Bij de thermometer voegt u dan de ingevulde garantiebon met stempel van de distributeur en het originele bewijs van rechtstreekse aankoop of aankoop via uw medische distributeur.

Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De batterij en de verpakking vallen niet onder de garantie. Verdere vorderingen, zoals schadeclaims, worden uitgesloten.

Naam en adres van de verantwoordelijke distributeur:

## 14. Technische gegevens

---

<b>Type:</b>	<b>Digitale infrarood oorthermometer IR 1DE1</b>
<b>Meetbereik:</b>	0 - 100.0 °C / 32.0 - 212.0 °F
<b>Nauwkeurigheid:</b>	Laboratorium: ±0.2 °C, 32.0 ~ 42.2 °C / ±0.4 °F, 89.6 ~ 108.0 °F ±1 °C, 0 ~ 31.9 °C, 42.3 ~ 100.0 °C / ±2 °F, 32.0 ~ 89.5 °F, 108.1 ~ 212.0 °F

<b>Scherm:</b>	<b>Liquid Cristal Display</b> met vermelding van de eenheid 0.1 °C / °F
<b>Geluid:</b>	a. Het toestel wordt ingeschakeld en is klaar voor de meting: 1 kort «bi» geluidssignaal. b. Voltooide meting: 1 lange piep (1 sec.) als de uitlezing minder is dan 37.5 °C / 99.5 °F, 10 korte «piep» geluiden, als de uitlezing gelijk is of groter dan 37.5 °C / 99.5 °F. c. Systeemfout of slechte werking: 3 korte «bi» geluidssignalen.
<b>Geheugen:</b>	a. Automatische vermelding van de laatst gemeten temperatuur. b. 12 resultaten terug te zien in de geheugenmodus.
<b>Achtergrondverlichting:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display zal gedurende 4 seconden GROEN verlicht zijn, wanneer de eenheid aan staat.</li> <li>• Display zal gedurende 5 seconden GROEN verlicht zijn, wanneer een meting is voltooid met een uitlezing minder dan 37.5 °C / 99.5 °F.</li> <li>• Display zal gedurende 5 seconden ROOD verlicht zijn, wanneer een meting is voltooid met een uitlezing gelijk aan of hoger dan 37.5 °C / 99.5 °F.</li> </ul>
<b>Werkingscondities:</b>	10 - 40 °C / 50.0 - 104 °F; 15 - 95 % relatieve maximum vochtigheid
<b>Bewaarcondities:</b>	-25 - + 55 °C / -13 - +131 °F; 15 - 95 % relatieve maximum vochtigheid
<b>Automatisch uitschakelen:</b>	Ongeveer 1 minuut na de laatste meting. Auto-off; wanneer u de start knop indrukt.
<b>Batterij:</b>	1x CR2032 batterij
<b>Levensduur batterij:</b>	ongeveer 1000 metingen (met een nieuwe batterij)
<b>Afmetingen:</b>	153 mm (L) x 31 mm (B) x 20 mm (H)
<b>Gewicht:</b>	53 g (met batterij), 50 g (zonder batterij)
<b>IP Klasse:</b>	IP21
<b>Verwijzing naar normen:</b>	EN 12470-5; ASTM E1965; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
<b>Verwachte levensduur:</b>	5 jaar of 12000 metingen

Dit apparaat komt overeen met de normen van het Medical Device Directive 93/42/EEC klasse IIa. Technische wijzigingen voorbehouden.

## 15. [www.microlife.nl](http://www.microlife.nl)

Op de website [www.microlife.nl](http://www.microlife.nl) vindt u gedetailleerde gebruiksinformatie over onze thermometers, bloeddrukmeters en onze diensten.